

# Curriculum Vitae

**First name(s):** Kenan

**Surname(s):** Zohar

**Date of Birth:** 28 october 1975

**Address:** 46 Willrose Crescent, London SE2 0LG UK

**Skype ID:** ken.zohar

**E-mail:** ken.zohar@gmail.com

**Desired employment:** Freelance translator or copywriter, English / Italian into Hebrew.

**Mother tongue:** Hebrew

## Work experience

**March 2021: Freelance transcriber Hebrew, Lingual Consultancy Services, India**

*Main tasks and responsibilities:*

- Transcribing short audio files in hebrew.

**May 2011-August 2011: Freelance translator from English to Hebrew, Booking.com, The Netherlands**

*Main tasks and responsibilities:*

- Translation and editing of hotel brochures from Machine translated texts.

**March 2011-April 2011: Freelance translator from English to Hebrew, Babilon Language Coaching HR, Mexico**

*Main tasks and responsibilities:*

- Translation and editing of technical manuals for refrigerators.

**February 2009-April 2011: Freelance translator from Hebrew to English, Online365, Tel Aviv, Israel**

*Main tasks and responsibilities:*

- Translation and editing of web content from English into Hebrew in various fields (technology, marketing, pharmaceutical marketing, commercial, electronic gadgets, toys, games, textiles, etc.).

**March 2008-February 2009: English to Hebrew / Hebrew to English Translator, Tal Arc Ltd., Architectural Services, Finchley, North London, United Kingdom**

*Main tasks and responsibilities:*

- Translation of technical architectural specifications for projects carried out by the company in Israel
- Proofreading of specialized translations of architectural projects carried out both in Israel and UK (tender specifications, law regulations, technical procedures, etc.)
- Writing, editing and sending letters in Hebrew and English regarding the various projects to different entities in Israel

**November 2003-February 2009: Architect and Project Manager, Tal Arc Ltd.,  
Architectural Services, Finchley, North London, United Kingdom**

*Main tasks and responsibilities:*

- Detailed Architectural design and technical specifications for residential and commercial projects
- Management of ongoing projects – all stages from initial design to practical completion of construction

**Education and training**

1997 - 2002 – B.Arch, Bachelor in Architecture, the Technion, Haifa, Israel (5 year degree)

2003-2008 – Studies of Italian with a certificate of Italian as a foreign language, The Italian Cultural Institute, London, UK

**Credentials:** can be provided upon request.